

# نیویارک ریاست کے چائلڈ لیبر کے بنیادی قوانین

[dol.ny.gov/know-your-rights](https://dol.ny.gov/know-your-rights)

WE ARE YOUR DOL



Department  
of Labor



## اپنے حقوق جانیں

- ✓ پچھلی تنخواہ کی مدت کے لیے کام کیے گئے تمام گھنٹوں کے لیے آپ کو مقررہ پے ڈے پر ادائیگی کی جانی چاہئے۔
- ✓ آپ کو چیک، پے کارڈ، یا نقد رقم کے ذریعے ادائیگی کی جا سکتی ہے۔
- ✓ آپ کو اجرت کی ہر ادائیگی کے ساتھ ایک پے اسٹب ملے گا۔
- ✓ آپ کے آجر کو آپ کے اوقات کا ٹریک رکھنا ہوگا ہوگی۔
- ✓ NYS DOL تجویز کرتا ہے کہ آپ بھی اپنے اوقات کا ٹریک رکھیں
- ✓ آپ کا آجر آپ کے ورکنگ پیپرز کو ورک سائٹ پر رکھے گا۔ گھنٹوں کے پوسٹ کردہ شیڈول میں نابالغوں کو نمایاں کرنا ہوگا تاکہ ان کی آسانی سے شناخت ہو سکے۔

## نابالغ مندرجہ ذیل کاموں کو انجام نہیں دے سکتے

14 سے 15 سال کی عمر کے:

• فیکٹری کا کم

• کچھ اوزار/آلات کے ساتھ کھانا پکانا یا بیک کرنا

• ذہنی طور پر بیماروں کی سہولت پر کام کرنا

14 سے 17 سال کی عمر کے (تمام نابالغ):

• تعمیر، لاگنگ، گوشت کی پیکنگ، کان کنی، وغیرہ۔

• بجلی سے چلنے والے کچھ آلات یا مشینری کو چلانا

• تابکار یا زہریلے مادوں کی نمائش کے ساتھ کام کرنا

• اینٹوں کی تعمیر یا دھماکہ خیز مواد کو سنبھالنا

• زیادہ تر نقل و حمل، گودام، یا اسٹوریج

• جیلوں اور اصلاحی سہولیات میں کام کرنا

ایسی جگہوں پر جہاں شراب پی جاتی ہے اور پیش کی جاتی ہے، نابالغ شراب پیش نہیں کر سکتے۔ اگر نابالغ کنٹینرز کو سنبھالتے ہیں جہاں الکحل پیش کی جا سکتی ہے تو انہیں 21 سال سے زیادہ عمر کے کسی فرد کی براہ راست نگرانی کی ضرورت ہوگی۔ ایسی جگہوں پر جہاں الکحل فروخت کی جاتی ہے، لیکن احاطے میں استعمال نہیں کی جاتی ہے، فروخت کی نگرانی 18 سال سے زیادہ عمر کے کسی فرد کے پاس ہونی

## چاہیے اسکول کے دوران کام کے اوقات 14 سے 15 سال کی عمر کے

- اسکول کے دنوں میں 3 گھنٹے تک
- غیر اسکول کے دنوں میں 8 گھنٹے تک
- زیادہ سے زیادہ 18 گھنٹے یا 6 دن فی ہفتہ
- کام کے اوقات صبح 7 بجے سے شام 7 بجے کے درمیان ہو سکتے ہیں

## 16 سے 17 سال کی عمر کے

- پیر - جمعرات 4 گھنٹے تک
- جمعہ - اتوار اور چھٹیوں کے دن 8 گھنٹے تک
- اسکول کی رات کو کام کے اوقات صبح 6 بجے سے رات 10 بجے،
- غیر اسکول دنوں میں صبح 6 بجے اور صبح 12 بجے کے درمیان ہو سکتے ہیں

## کام کے اوقات اسکول کی چھٹیوں کے دوران

### 14 سے 15 سال کی عمر کے

- گھنٹے تک ایک دن میں 8
- زیادہ سے زیادہ 40 گھنٹے یا 6 دن فی ہفتہ
- کام کے اوقات صبح 7 بجے سے شام 9 بجے کے درمیان ہو سکتے ہیں

### 16 سے 17 سال کی عمر کے

- گھنٹے تک ایک دن میں 8
- زیادہ سے زیادہ 48 گھنٹے یا 6 دن فی ہفتہ
- کام کے اوقات صبح 6 بجے سے صبح 12 بجے کے درمیان ہو سکتے ہیں

نیویارک اسٹیٹ ڈیپارٹمنٹ آف لیبر مساوی مواقع کا ایک آجر/پروگرام ہے۔ معاون امداد اور خدمات درخواست پر دستیاب ہیں اور معذور افراد کے لیے 711 TTY/TDD یا 1-800-662-1220 (انگریزی) / 1-877-662-4886 پر مفت دستیاب ہیں۔